

## TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA

### Acórdão do Tribunal de Primeira Instância de 10 de Abril de 2008 — Deutsche Telekom/Comissão

(Processo T-271/03) <sup>(1)</sup>

**«Concorrência — Artigo 82.º CE — Preços de acesso à rede fixa de telecomunicações na Alemanha — Compressão tarifária das margens — Preços aprovados pela autoridade nacional de regulação das telecomunicações — Margem de manobra da empresa em posição dominante»**

(2008/C 128/62)

Língua do processo: alemão

#### Partes

*Recorrente:* Deutsche Telekom AG (Bona, Alemanha) (Representantes: inicialmente K. Quack, U. Quack e S. Ohlhoff, em seguida U. Quack e S. Ohlhoff, advogados)

*Recorrida:* Comissão das Comunidades Europeias (Representantes: inicialmente K. Mojzesowicz e S. Rating, em seguida K. Mojzesowicz e A. Whelan e, por último, K. Mojzesowicz, W. Mölls e O. Weber, agentes)

*Intervenientes em apoio da recorrida:* Arcor AG & Co. KG (Eschborn, Alemanha) (Representantes: inicialmente M. Klusmann, F. Wiemer e M. Rosenthal, em seguida M. Klusmann e F. Wiemer e, por último, M. Klusmann, advogados); Versatel NRW GmbH, anteriormente Tropolys NRW GmbH, anteriormente CityKom Münster GmbH Telekommunikationsservice e TeleBeL Gesellschaft für Telekommunikation Bergisches Land mbH (Essen, Alemanha); EWE TEL GmbH (Oldenbourg, Alemanha); HanseNet Telekommunikation GmbH (Hamburgo, Alemanha); Versatel Nord-Deutschland GmbH, anteriormente KomTel Gesellschaft für Kommunikations- und Informationsdienste mbH (Flensburg, Alemanha); NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH (Colónia, Alemanha); Versatel Süd-Deutschland GmbH, anteriormente tesion Telekommunikation GmbH (Estugarda, Alemanha); e Versatel West-Deutschland GmbH, anteriormente Versatel Deutschland GmbH & Co. KG (Dortmund, Alemanha) (Representantes: N. Nolte, T. Wessely e J. Tiedemann, advogados)

#### Objecto do processo

Pedido de anulação da Decisão 2003/707/CE da Comissão, de 21 de Maio de 2003, relativa a um processo de aplicação do artigo 82.º CE (processos COMP/C-1/37.451, 37.578, 37.579 — Deutsche Telekom AG) (JO L 263, p. 9), e, a título subsidiário, pedido de redução da coima aplicada à recorrente no artigo 3.º da referida decisão.

#### Parte decisória

- 1) É negado provimento ao recurso.
- 2) A Deutsche Telekom AG suportará as suas próprias despesas e as efectuadas pela Comissão.
- 3) A Arcor AG & Co. KG, por um lado, e a Versatel NRW GmbH, a EWE TEL GmbH, a HanseNet Telekommunikation GmbH, a Versatel Nord-Deutschland GmbH, a NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH, a Versatel Süd-Deutschland GmbH e a Versatel West-Deutschland GmbH, por outro, suportarão as respectivas despesas.

<sup>(1)</sup> JO C 264 de 1.11.2003.

### Acórdão do Tribunal de Primeira Instância de 17 de Abril de 2008 — Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg./IHMI — Pelikan (Representação de um pelicano)

(Processo T-389/03) <sup>(1)</sup>

**«Marca comunitária — Processo de oposição — Pedido de marca comunitária figurativa que representa um pelicano — Marcas comunitárias ou nacionais figurativas Pelikan anteriores — Motivo relativo de recusa — Risco de confusão — Artigo 8.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento (CE) n.º 40/94»**

(2008/C 128/63)

Língua do processo: inglês

#### Partes

*Recorrente:* Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd (Tóquio, Japão) (Representantes: J. Hofmann e B. Linstow, advogados)

*Recorrido:* Instituto de Harmonização do Mercado Interno (marcas, desenhos e modelos) (Representante: J. Laporta Insa, agente)

*Outra parte no processo na Câmara de Recurso:* Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG (Hannover, Alemanha) (representantes: A. Renck, V. von Bomhard e A. Pohlmann, e, em seguida, A. Renck, V. von Bomhard e T. Dolde, advogados)

**Objecto do processo**

Recurso de anulação da decisão da Segunda Câmara de Recurso do IHMI de 18 de Setembro de 2003 (processo R 191/2002-2) relativa a um processo de oposição entre Pelikan Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG e Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd.

**Parte decisória**

- 1) É negado provimento ao recurso.
- 2) A Dainichiseika Colour & Chemicals Mfg. Co. Ltd é condenada nas despesas.

(<sup>1</sup>) JO C 21 de 24.1.2004.

**Acórdão do Tribunal de Primeira Instância de 10 de Abril de 2008 — Países Baixos/Comissão**

(Processo T-233/04) (<sup>1</sup>)

*(«Auxílios de Estado — Directiva 2001/81/CE — Medida nacional que institui um sistema de transacção de direitos de emissão para os óxidos de azoto — Decisão que declara que o auxílio é compatível com o mercado comum — Admissibilidade — Vantagem — Falta de carácter selectivo da medida»)*

(2008/C 128/64)

Língua do processo: neerlandês

**Partes**

*Recorrente:* Reino dos Países Baixos (representantes: H. Sevenster, J. van Bakel e M. de Grave, agentes)

*Recorrida:* Comissão das Comunidades Europeias (representantes: H. van Vliet e V. Di Bucci, agentes)

*Interveniente em apoio do recorrente:* República Federal da Alemanha (representantes: W.-D. Plessing e M. Lumma, agentes)

**Objecto do processo**

Anulação da Decisão C(2003) 1761 final da Comissão, de 24 de Junho de 2003, relativa ao auxílio de Estado n.º 35/2003 respeitante a um sistema de transacção de direitos de emissão para os óxidos de azoto notificado pelo Reino dos Países Baixos

**Parte decisória**

- 1) A decisão C(2003) 1761 final da Comissão, de 24 de Junho de 2003, relativa ao auxílio de Estado n.º 35/2003 respeitante a um sistema de transacção de direitos de emissão para os óxidos de azoto notificado pelo Reino dos Países Baixos, é anulada.
- 2) A Comissão é condenada nas despesas.
- 3) A República Federal da Alemanha suportará as suas próprias despesas.

(<sup>1</sup>) JO C 275 de 15.11.2003 (anteriormente, processo C-388/03).

**Acórdão do Tribunal de Primeira Instância de 17 de Abril de 2008 — Cestas/Comissão**

(Processo T-260/04) (<sup>1</sup>)

*(«Recurso de anulação — Fundo Europeu de Desenvolvimento — Reembolso de montantes adiantados — Nota de débito — Acto não susceptível de recurso — Acto preparatório — Inadmissibilidade»)*

(2008/C 128/65)

Língua do processo: italiano

**Partes**

*Recorrente:* Centro di educazione sanitaria e tecnologie appropriate sanitarie (Cestas) (Bolonha, Itália), (representantes: inicialmente N. Amadei e C. Turk e em seguida N. Amadei e P. Manzini, advogados)

*Recorrida:* Comissão das Comunidades Europeias (representantes: E. Montaguti e F. Dintilhac, agentes)

**Objecto**

Pedido de anulação da decisão da Comissão (Delegação na República da Guiné) de 21 de Abril de 2004, enviada por carta registada ao recorrente, ordenando-lhe que pagasse o montante de 959 543 835 francos guineenses (397 126,02 euros)

**Parte decisória**

- 1) O recurso é julgado inadmissível.
- 2) O Centro di educazione sanitaria e tecnologie appropriate sanitarie (Cestas) suportará três quintos das suas próprias despesas. Suportará também três quintos das despesas efectuadas pela Comissão.